作词：古屋真

作曲：kyo

Do you know venus? Be your venus  
ガラスの檻から

让我体会从玻璃囚笼之中

傷つき抜け出すほどの

遍体鳞伤挣脱  
恋をさせて

而出般的恋爱

名前で呼べないまま

未曾呼唤过一次名字  
唇 そっと乾いてく

双唇 在沉默中干涸  
視線が触れ合う今

当视线交汇的此刻  
口づけ 夢見てる

仍幻想 你的一吻

愛しさとも 欲望とも

不管是爱恋 还是欲望  
寂しさとも わからなくて

甚至是寂寞 全都无法辨别  
濡れた瞳 あなただけを 欲しがるの

湿濡的眼眸中 所渴求的 唯独你一人

花になれ 恋に舞え

化作为花 为爱起舞  
そう女神達は 乙女に刻み込んだ

如此众女神将 命运刻于少女心中

Do you know venus? Be your venus  
ガラスの檻から

让我体会从玻璃囚笼之中

傷つき抜け出すほどの

遍体鳞伤挣脱  
恋をさせて

而出般的恋爱

会えない時の中で

无法相会的时间里  
電話を切らないで なんて

不要挂电话 诸如此类的话

甘えた声出しても

即使用撒娇声说出  
悲しさは見せない

不愿让你发现悲伤

可愛げしか 気取れなくて

也只能装作 可爱罢了  
涙だけは 操れずに

唯有泪水 难以噙住  
噂の中 笑顔のまま 傷つくの

流言蜚语中 笑容依旧 饱受伤害

泣き明かせ 弱くあれ

彻夜落泪 以弱示人  
そう天使達は 乙女に嘘を付いた

如此众天使对 少女编织了个谎言

Do you know venus? Be your venus  
熟した果実を

让追求成熟果实

求めて羽ばたく鳥に

而展翅高飞的鸟儿  
夢を見せて

沉醉于梦吧

果てなく秘める恋ならば

若是遥无尽头的秘恋

歌えぬ歌と同じ

就如同无法歌唱的歌   
そう囁く 螺旋のプログラム

如此低语着 螺旋的程式  
抗えない 気高さが尽きるまで

直到无法反抗的 高傲消耗殆尽

花になれ 恋に舞え

化作为花 为爱起舞  
そう女神達は 乙女に刻み込んだ

如此众女神将 命运刻于少女心中  
Do you know venus? Be your venus  
熟した果実の

为铭记成熟果实

甘さを覚えた鳥に 空を

那份甜美的鸟儿 展现  
永遠の夢をみせて

永远翱翔的梦吧